

僑批文化

吳南生題



潮安仙都鄉七防祠後堂
家祖母大人玉照
外附國光
我兒
乙未年
吳南生

通用銀元
吳南生

僑批文化

吳南生題



潮汕历史文化研究中心 编

僑批文化創刊誌慶

弘揚僑批文化

莊世平敬



題

癸未年

六月

僑批文化創刊誌慶

文化寶庫

陳偉南敬賀



媿

美

徽

學

送書



国际著名汉学大师饶宗颐教授书

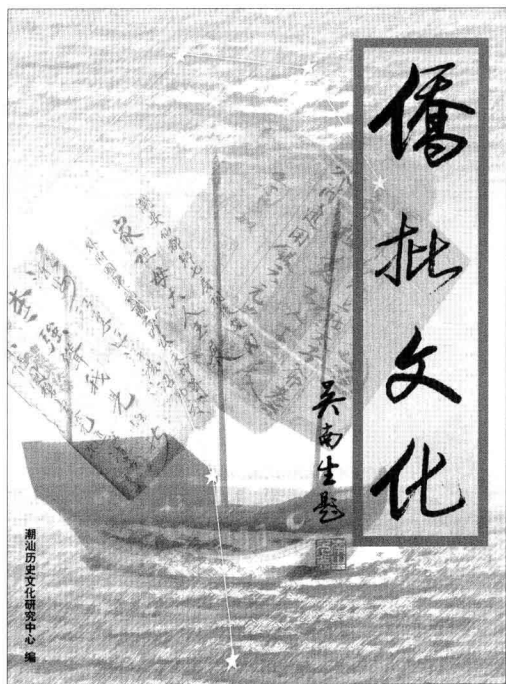
賀僑批文化創刊誌慶



情系兩地
源學精粹

癸未年夏劉峰





创刊号

2003年10月

刊名题签 吴南生
主 编 王炜中
副 主 编 陈义平
美 编 蔡宝烈(特邀)

主 办 潮汕历史文化研究中心
地 址 广东省汕头市金湖路玫瑰园29栋西座
电 话 (0754)8628206
传 真 (0754)8328611
邮政编码 515041
电子邮箱 cs!swhyjzx@21cn.net
网 址 www.chaorenwang.com
准 印 证 揭新出许字第2003019
电脑制版 绿太阳广告策划制作公司
印 刷 汕头春风印务有限公司

目 录

02 题词

/庄世平 陈伟南
饶宗颐 刘 峰

08 创刊词/吴勤生

笔谈侨批

- 10 刘 峰
- 11 陈德鸿
陈德辉
- 12 杜经国
- 13 杨方笙
- 14 蔡起贤
- 15 王逸之
- 16 倪克屏
- 17 王琳乾
- 18 陈 泽

工作动态

- 19 陈伟南、林百欣、陈汉士先生等热情襄助“侨批文物馆”建设
- 20 海内外媒体关注“侨批文物馆”
- 21 侨批文化工程启动纪实
/李福光
- 26 为筹建“侨批文物馆”出谋献策
——中行汕头市分行和潮汕历史文化研究中心联合举办侨批文化座谈会
/黄镇新

侨批论坛

- 28 论侨批的起源/陈训先
33 潮汕侨批的文化内蕴/杜桂芳

侨批史话

- 42 潮汕侨批/王炜中
46 汕头侨批业
48 潮州侨批业
50 揭阳侨批业
52 从一件巨额批款的侨批封说起
/蚁 健

解读侨批

- 54 拳拳赤子心 殷殷爱子情
——读朱诗发向“侨批文物馆”捐
赠侨批原件的来信
/陈义平
58 从侨批看侨心/李秀深

我与侨批

- 59 我是这样征集侨批的/陈璇珠

老侨批员话当年

- 61 有信银庄（批局）琐忆/芮诒埏
70 许有智记忆中的侨批/王炜中

创刊词

《侨批文化》同读者见面了。

这是潮汕历史文化研究中心主办的一份内部刊物。顾名思义，这份刊物宗旨的简明解读是：主题为侨批，定位在文物，视角是文化，立足于研究。

它诞生于一个崭新的年代。21世纪正处在我们中华民族伟大复兴的时代，到处生机勃勃，欣欣向荣；

它植根于一个特殊的土壤。潮汕是我国著名侨乡之一，有“海内一个潮汕，海外一个潮汕”

的美誉，潮汕人足迹遍世界五大洲；

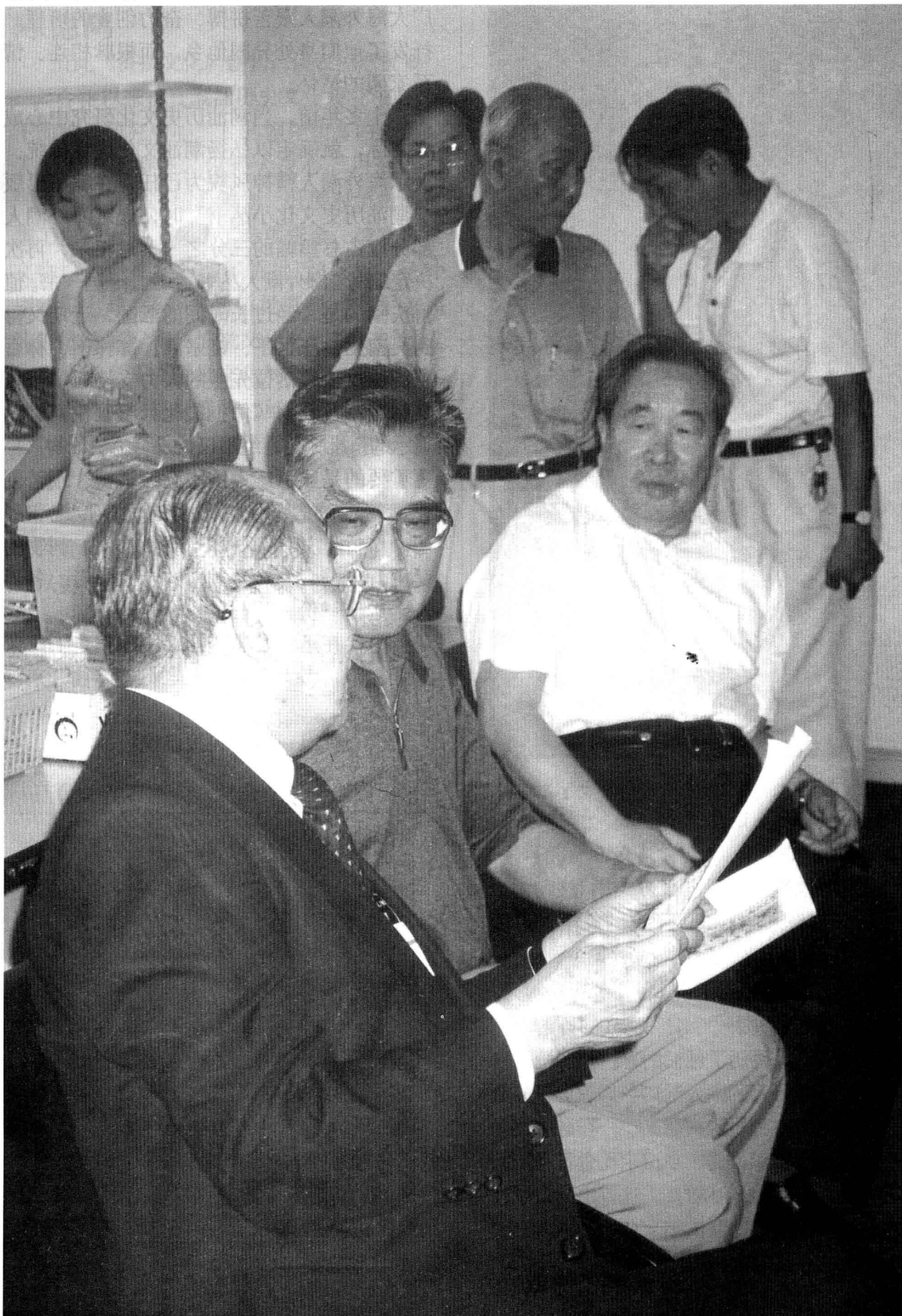
它生长于一个活跃的氛围。汕头经济特区得改革开放风气之先，同世界各地有着千丝万缕的经济文化联系；

可以说，它的创刊，得天时地利人和之灵气。

侨批，是维系海外潮人同家庭血浓于水亲情的纽带，潮人历史画卷中的一幅思乡爱家图，潮学殿堂中的一份珍藏传家宝，潮汕文化“大餐”中的一道风味特色菜。我们期望通过信息交流、资料汇集、学术切磋，探索侨批文化的丰富内涵，结出潮学研究的丰硕成果，努力办成具有乡土性、资料性、学术性的刊物。

为了办好这份刊物，耕耘好这块园地，我们期盼能够得到“海外一个潮汕”的社会贤达、有识之士的悉心呵护；能够得到“海内一个潮汕”的父老乡亲、各界名流的真诚关爱；能够得到海内外高等学府的专家学者、教授学子的热烈参与。在这里，让我们诚心诚意地道一声，谢谢了。

陈伟南先生（左一）在侨批文物工作室与潮汕历史文化研究中心名誉
理事长刘峰（右一）、理事长吴勤生（中）亲切交谈。（郑修宇 摄）



笔谈侨批

编者按

潮汕历史文化研究中心启动侨批文化工程之后，“研究中心”在汕顾问十分关注，大家通过笔谈方式各抒己见，名誉理事长刘峰在加拿大多伦多探亲期间也特地参加笔谈，兹特辑录以飨读者。

刘 峰

《侨批文化》出版在即，“侨批文物馆”也在不久的将来向世人展示它的风采，可谓双喜临门的盛事，特此祝贺。

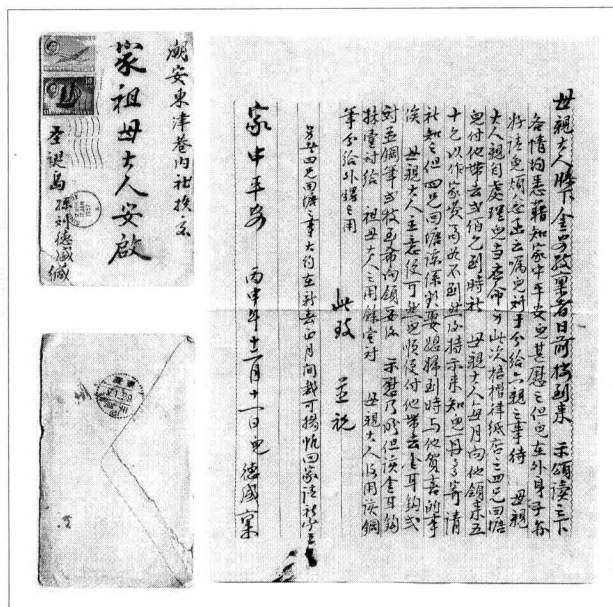
由此，使我想起了许多、许多……，海外潮人(或称潮侨)是一个响亮高尚的称谓，随着时代的变迁，经历了他们的喜悦和悲怆。自古至今，千千万万的潮人远离乡邦故土，分赴“五洲四海，披荆斩棘换新天”，在海外发扬“互助互爱、群策群力、乡谊永比金石坚”的精神，为人们所钦佩和赞扬。这首由饶宗颐教授撰词的“国际潮团联谊年会会歌”，道出了

广大海外潮人艰苦拼搏、奋力创业的历程，抒发了他们身处异国他乡，而根脉相连、情系家园的情怀。

十多年前，当潮汕历史文化研究中心成立之际，就确定以弘扬潮汕文化优良传统、展示海外潮人精神风貌为己任，在编写出版“潮汕历史文化小丛书”时，规定海外潮人部分应占总篇幅的三分之一。近年来，再次决定编写“海外潮人丛书”系列，一国一书。值得庆幸的是，经过长时间的酝酿，近期又得到吴南生、庄世平、饶宗颐、陈伟南、林百欣、陈汉士等诸位先生的大力支持，“侨批文物馆”及刊物《侨批文化》将很快问世。展示的侨批文物，绝不仅仅是“历史证物”，更重要的是显示广大侨胞勤劳拼搏、艰苦创业、笃求诚信、爱国爱乡的优良传统和品德。“侨批文物馆”和《侨批文化》刊物的诞生，向关心、热爱潮学的专家学者、各界人士送出一份厚礼。

时代在迅猛发展变化，中国正走上繁荣富强之路，广大海外潮人也将“继往开来、传亿万年”。

衷心祝愿一馆一刊按已确定的目标，有成效的奋勇向前！



陈德鸿

值此《侨批文化》创刊，谨表热烈祝贺！

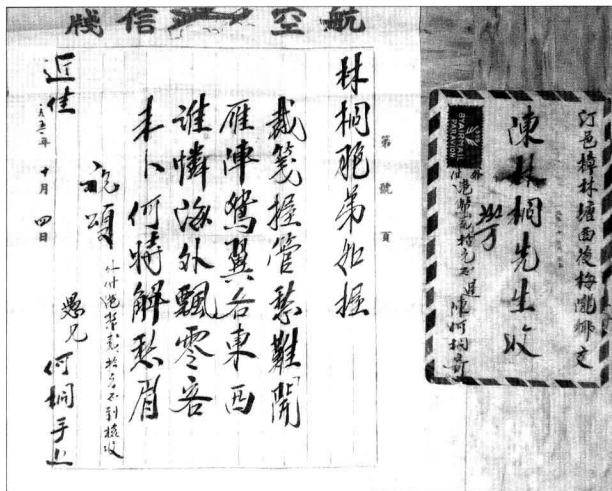
今年以来，在潮汕历史文化研究中心(以下简称“研究中心”)的领导和海内外热心人士大力支持下，以最大决心、用最大力气、多方发动、精心策划，开展对侨批的征集工作。为此，募集了专项资金，建立侨批文物馆，已征集收购了侨批近3万封。还计划收藏、录制6万多封侨批资料、出版《潮汕侨批萃编》和《侨批文化》刊物，以形成一支队伍，开展侨批文化的研究。我认为这种构思和计划是很好的，可以说是“研究中心”的一次新创业，也是潮学研究的一项新任务。

侨批文化研究是潮学研究的一项深具特色的重大课题，通过对大量侨批资料的研究，可以更好地揭示潮人海外移民创业的艰辛历程，以弘扬他们艰苦奋斗精神；揭示他们身处异域，心怀桑梓的爱国爱乡爱家之情，以及他们传播吸收先进文化、重视教育、笃求诚信人文品格等等，题材是十分广泛的，可供研究的资料也是相当丰富的，相信只要深入研究，锲而不舍，将会结出丰硕的成果。

陈德辉

设立“侨批文物馆”，为潮学研究开辟了一个新的领域，这是潮汕历史文化研究中心办的一件好事，真可谓明智之举。

侨批作为一份见证华侨移民史、创业史的珍贵历史文物，蕴含着丰富的华侨文化内涵。为了系统和全面地研究这一特色文化，前些时间，在有关部门和人士的配合和支持下，潮汕历史文化研究中心在潮汕地区广泛开展了征集侨批的活动。在短短时间内就通



过各种渠道收到侨批近3万封。“侨批文物馆”筹建时，已把这些侨批原件，分时间和地区，逐件整理，输入电脑，录成光盘，并有选择地编辑出版《潮汕侨批萃编》，以及搞好馆藏设计、配备电脑等相关设备，以供人们参观、查询、阅读和研究，这对潮学研究将是一个大促进。

“侨批文物馆”能够如此迅速建立起来，除了潮汕历史文化研究中心的领导们的得力领导，特别是刘峰同志的亲力亲为之外，重要的是有海内外热心人士的大力支持，如果没有他们重视并从资金上的帮助，要把“侨批文物馆”建起来实不容易。这里特别感谢在香港的庄世平先生、陈伟南先生、饶宗颐先生、林百欣先生和在泰国的陈汉士先生等的鼎力支持。

“侨批文物馆”在筹建过程中，尽管做了许多工作，但这仅仅是对潮汕侨批文化研究的一个开端，大量的工作还在后头，无论从资金还是人力，都需要大量的投入，从馆藏来看，由于存在着年代和地区的不平衡，更需要不断充实。因此，要真正把“侨批文物馆”办好，使之成为潮学研究的一个基地，还需要花很大的力气。可以相信，有海内外热心人士的鼎力支持和潮汕历史文化研究中心全体同仁的不懈努力，“侨批文物馆”必将越办越好。

笔谈侨批



杜经国

近年来，对潮汕侨批的收集已渐成风气，成果累累。由于领导的高度重视和各方人士的大力支持，潮汕历史文化研究中心已收藏、整理从潮汕各县市征集到侨批原件与影印件近10万封，并积极筹备建立“侨批文物馆”，作为潮学建设的一项基础工程。这是振奋人心的大事。这里谨就潮汕侨批的历史文化价值及其与潮学建设的关系，谈点不成熟的想法。

从十九世纪前半叶到二十世纪下半叶，侨批存在长达一个半世纪，覆盖面从东南亚各国到潮汕各县市，数量应以千百万件计，时间之长，范围之广和数量之大，均令人叹为观止，堪称潮汕文化的瑰宝。其可贵之处在于：一、它充分表达了广大海外潮人极具传统人文意义的亲情，对家乡故园的依恋，对亲属的牵挂，殚精竭力，无怨无悔的奉献精神；二、它所形成的水客、批局的可靠传递系统，在社会动乱、交通不便的情况下克服重重困难，把一封封批信送到各个村镇甚至穷乡僻壤的收件人手里，则表现出侨批经营者高度的诚信精神。正是这种可贵的诚信精神，使侨批业能够历久不衰，不断发展；三、更值得注意的是，古往今来，世界各国

的移民千千万万，心系故园乃游子之常情，给家乡亲人写封信，汇点钱以寄乡思更是平常事。但像海外潮人这样深情、迫切、认真、持久，以至形成一套套书写格式与传递系统则绝无仅有，举世无双。因此，可以说侨批文化是潮汕文化的奇葩。

至于侨批与潮学建设的关系，最好从潮学的研究对象谈起。近年来先后兴起的徽州学，泉州学，温州学，一般都是以该地区的历史文化为研究对象，具有明显的地域性。由于潮汕是著名侨乡，移居海外的潮人与留在本土的潮人都在上千万，以致民间有两个潮汕的说法。潮汕文化虽然也属地域性文化，但又带有明显的群体特征，散居世界各地的一千多万潮人所创造的文化当然也是潮学的研究对象。

这样，侨批对潮学建设的重要性就不言自明了。众所周知，侨批是汇单与家书的结合，汇款有多寡之别，家书有长短之分。一封平安批虽不过寥寥数语，但也有不少人写得很长，从社会状况、百姓生活、乃至家庭琐事、感情纠葛，几至无所不谈，内容相当丰富。同时，作为私人书信，一般无所顾忌，有什么讲什么，其可信性是很高的。比起那些官方文书，报刊资料甚至私家著述都具有更大的真实性，是研究工作者最珍视的第一手资料。

顺便提一句，这一大批出自海外潮人之手的“著作”，在海外是找不到的，它们都寄到国内来了。虽然历经岁月风霜，大部分流散了，但保存下来的也算不少。我们有些学者研究海外潮人，总想到海外去找资料。其实，那些资料往往是第二手，第三手。最珍贵的第一手资料就在我们身边，就在潮汕文化研究中心的《侨批文物馆》。

杨方笙

傅斯年曾说史学就是史料学，包括了史料的搜集、整理、解读和运用在内。我认为这里说的史料既指官方及私家编著的历史典籍，也指散落在民间的一切有助于我们认识历史的实物、文字和口头资料。

要把握潮汕的历史特别是近代潮汕的历史，绝对不能忽视广大海外潮人的存在及其贡献。本土潮人和海外潮人之间存在着广泛的互动关系。就拿侨批来说，从清朝末年至新中国成立初，通过海内外大量开设的批局、批馆，各地海外潮人源源不绝地向家乡亲人捎来侨汇，报知情况，这里便存储了丰富的历史信息。从大量侨批尤其是批信中，我们可以具体观察到各侨居国和潮汕本土各个时期的经济、社会状况，了解海外潮人和本土潮人不同时期的生存状态，对彼时彼地交通、口岸、币制、物价等种种情况，也都能获得一定的认识。由于这些原生性的东西不会虚假，从史料学角度说，显得更为可贵。

潮汕各地民间曾经持有的侨批，数量就以千百万计。随着时间的流逝以及人为的毁损，现在除少数民间收藏家还保存了相当一部分外，存量已经无多，而且分散难找。潮汕历史文化研究中心有鉴于此，下决心进行普遍收集，并且在初步保存、整理的基础上组织人力开展研究，还将开放这一资料供广大学术界进行深入研究。这对潮学研究的进一步发展来说，是一件大好的事。



1940年的汕头安平路

笔谈侨批



潮汕历史文化研究中心名誉理事长刘峰（后左一）与顾问陈德鸿、杜经国、杨方笙、倪克屏、王琳乾、陈泽等观看侨批文物工作室收藏的侨批。

蔡起贤

我们潮汕人，过去或出于被逼，或是个人主动，向海外殖民，后来汇成了一个华侨群体。这个群体，表现了潮汕人勇敢勤劳、爱国爱乡爱家的优良本质；而最特出的，尤在于一贯保持着无私奉献的精神。他们在居留地的国家或地区，奉献了智力和劳力，为那里的拓殖、经济的发展，尽了极大的努力；对于家国的奉献，更是人所共知。莫怪家乡人称赞他们为“食过乌水的人”，意思就是过了洋。心胸豁达、慷慨奉献的行为，表现发最为经常且具体的，尤为侨批一项。这种侨批投递的方式，又充分显示了潮汕人守诚信、重信用的优良传统，大大地改善了侨属的经济生活，促进了社会的发展。

潮汕历史文化研究中心，向来将华侨历

史的研究作为一个专题，除了编辑一套丛书，介绍旅居各地侨胞的生活历史总情况外，还创立了“侨批文物馆”，作为整理出版研究潮汕侨批的中心。现在已积极开始工作：设置专用电脑，并派定专人负责各项馆务的工作。初步从“研究中心”收藏的侨批近3万封，与各地收藏家所有的，共有十万多封，已开始录制光盘，作为出版的《潮汕侨批萃编》及供各地专家学者进行研究的基础。同时设置侨批“陈列橱”和展板，欢迎各界人士参观，以扩大影响。

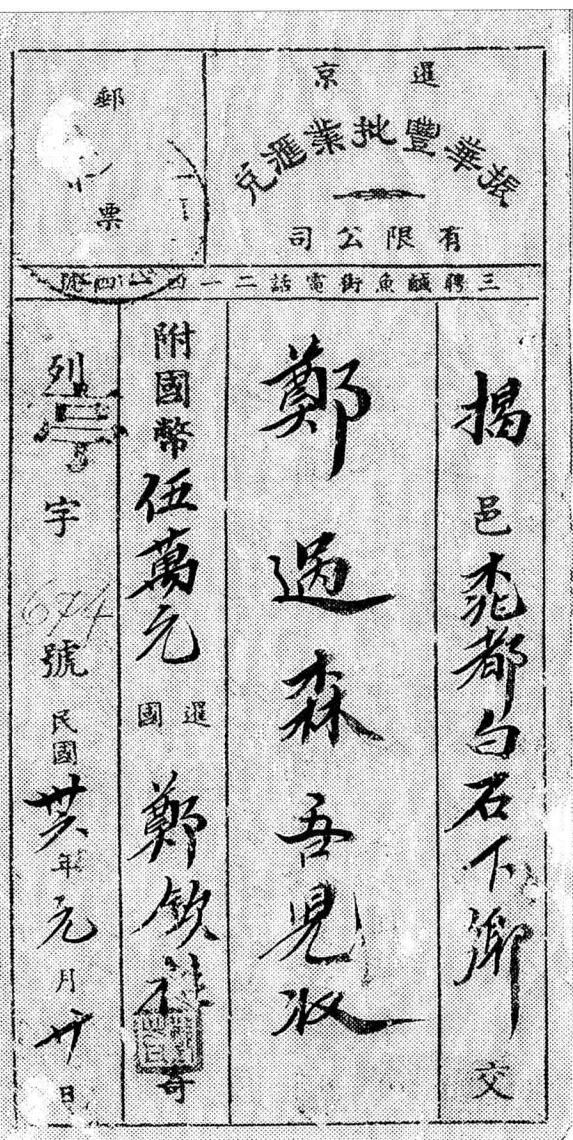
潮汕“侨批文物馆”的建立，是全国侨乡的创举，是华侨史研究的一新跨越。还希望各界人士对这一工作的前进发展，能给予大力的支持，使这个“侨批文物馆”更好发挥作用。

王逸之

今年以来，潮汕历史文化研究中心做了一件具有重大意义的独创性工作，这就是集中力量，筹建侨批文物馆，把潮学研究引向以侨批文化研究为重点。此举对保存侨批文物，推动潮汕侨史研究工作的开展，必将发挥重大的作用。

侨批文物馆筹建工作，开局良好，在短短几个月时间内，侨批的征集猛增至近3万封，并配备了专职人员和一批电脑扫描专用设备，对馆藏侨批，进行电脑输入，光盘录制等工作。《潮汕侨批萃编》第一辑的编辑工作也正在同步进行。令人深受鼓舞的是侨批文化研究工作一开始就得到香港和海外诸多潮人实业家的热情支持，捐赠了一笔专项资金，并得到汉学大师 饶宗颐先生的悉心指导，使“研究中心”同仁对建馆工作和侨批文化研究工作的开展更具信心。

我赞同“研究中心”制订的建馆方案，但有二点补充意见：一、现在馆藏的侨批已有一定的数量，今后对一般性的平安批信，似无需过多征集，宜将征集重点放在拾遗补缺方面，即拾侨居国(地)和重点侨乡、侨户之所遗(空白点)，补年代之所缺(特别是战乱时期及年代较久远的侨批)，尤其是对一些反映各个时期侨居国华侨社会情况的批信，更宜作为重点收集。二、除了批信收集外，建议扩大范围，连同与侨批相关的侨批行业的多种实物，如批局的字号招牌、账簿、牌照、收批、侨户名册、发送批款以及批局海外联号的往来书信等列入征集范围。各批局的营业资料及其兴替情况和业内人员所撰写的回忆录(已知的有芮诒埏写的《有信银庄(批局)琐忆》)，对侨批业的经营情况颇有着翔实的记述。这些资料对于提供侨批文化的研究很具价值，也宜加以收集作为馆藏。



笔谈侨批

倪克屏

海内一个潮汕，海外一个潮汕。海内潮人千万，海外潮人千万。这反映了潮人闯荡海外艰苦创业的人流，分布之广、规模之大。

侨批，是在邮政、通讯、技术极不发达条件下，内外两个潮汕沟通信息、遥寄侨款的主要渠道。这侨批，体现着潮人赖以安身立命的“诚信”。一页薄纸，寄载着深厚的亲情、乡情、祖国情；反映了海外潮人在融入当地社会的过程，随他们带去的潮汕文化传统，同其所在国的文化传统相互碰撞、渗透。在潜移默化中，促成了潮汕文化同海外文化的交流、融合。小小侨批，显示了独特的社会功能。

由此可见，研究潮汕文化，海内是源，海外是流，而海外潮汕这一支，亦应是重要的一个方面。

研究海外潮汕，有多方面的渠道、资料，而侨批，应是其中重要且很具特色的一个方面。

经饶宗颐先生倡导，潮汕历史文化研究中心已把侨批作为当前阶段收集、研究的重点项目，并相应筹建“侨批文物馆”，为项目研究提供必要条件。可以预期，潮学研究亦将由此项目研究的开展而有新的突破。

